RESUME

Very important medical related translation already completed. Project assigned by Somya Translation , Delhi website; somyatrans.com email **pg4@somyatrans.com** file GU-Nova in worksheet file related to insulin trial instructions to trial patients, is attached.

I am B.Sc in Biology main Zoology in TY all papers and subsidiary Botany so I am well versed with medical terms.

Name:Ahmed Daud Girach,

Address:Chandnagar Society,Behind Pratap Palace,

 Himatnagar:383001 Gujarat India

Phone:02772 248695, Mobile: 9409225302

Birth Date: 07-11-1950

Educational Qualification:B.Sc (Biology viz.Zooogy Main and Botany Subsidary),LL.B, Inter Exam Of Company secretary ship, ICSI New Delhi, Diploma in Computers in Office Management

Experience: I was Personnel & Industrial Relations Officer with Gujarat Electricity Board,retired on 30th November 2008.

Enrolled as an Advocate on Roll of Bar Council of Gujarat on 6th April,2009.

Practicing as an Advocate at Civil,Labour and Consumer Courts of Himatnagar

Mainly doing translation work since last 5 + years , TRANSLATION FROM GUJARATI TO ENGLISH-legal and land documents

Doing translation work from Gujarati to English .For example(1) files of trial court in Gujarati translated to English for Appeal or Writ Petition to High Court.

(2) Files of Reliance Insuranc Co. Consumer Court Cases in Gujarati to English to be sent to prinstine councilors at Delhi- The Advocates of company (3) Files in Gujarati translated to English for submission to Canada High Commissioner for visa purpose of a Gujarati Nurse(4) Translation of Gujarati property documents i.e.Sale deed,Lease deed,Power of Attorney etc..,Translation of trust deed and proposals in Gujarati to English for submission to funding Agencies etc..(5) Translation of questionnaire of NGO –CSJ Ahmedabad i.e. Statement collected from villagers on visiting various villages in Gujarati to English for submission to foreign funding agencies.

TRANSLATION FROM ENGLISH TO GUJARATI-Law Books and legal and land documents

Translation of Legal Books-(1)Negotiable Instruments Act,(2)Law of Maintenance,(3)Punishment prescribed in various criminal Major and Minor Acts (4) Published Gujarati criminal Law Book “ Bail or Jail” (5) Manuscript ready for Hindu Succession Act 1956 Judgments translated in to Gujarati. (6) Received contract of translation of Gujarat Police Act 1972 from English to Gujarati from Raksha Shakti University, Ahmedabad.

 Translation from English to Gujarati of property and flat documents documents for example (1) Documents of M/S.Prestige Constructions, a developer of property,from Poona (Maharashtra) (1)Lease deed(2)Partenership deed(3) Supplimentary deed of Partnership (4)General Power of Attorney (5)Deed of declarationAsssignment deed(6) No objection certificate(7)Search and title investigation report

I am registered with Proz.com since December 2010.

Recently translated from Hindi to English Government work, Translation of Public Service Guarantee Act of Madhyapradesh, Zarkhand and Chattisghar.

Recenty translated matter regarding insulin effect and method of injection of insulin

REFERENCES

INVIDA Prasannajit- Invida solutions- Prasannajitmitra@invidasolutions.com- Mubibook –IT Translation

IRYA Irya-Projects Pvt Ltd, Mr. Kunal-  Website:(1)projects@irya.in- Legal and project work- Base line survey of Mithi Virdi Power Project

ANSH Mrs. Kamal Sharma (COO) [**www.anshintertrade.com-**](http://www.anshintertrade.com-) Medical related ayurved medicines

PANORAMIC MISS LILA JAIN leela.jain@panoramicworld.biz -

-website content translation of chairman’s speech

Somya Transators , Delhi **pc4@somyatrans.com** Medical(Novartis), IT ,Autodrive

Wordsmith.in , Mrs Tarika Kapoor

Gujarati into English Translation Date – Proz.com Approved.